VEHICLE MECHANICAL SAFETY INSPECTION RECORD/
INSPEKTIONSBERICHT ÜBER DIE MECHANISCHE SICHERHEIT EINES FAHRZEUGS

Second Language: German

(AR Reg 190-1/CNE-CNA-C6F Inst 11240.6AC/USAFE-AFAFRICA Inst 31-202)

Headquarters/ *Hauptquartier*	Owner's name and rank/ *Name u. Dienstgrad des Eigentümers*	Unit, organization, APO/ *Einheit, Organisation und APO*

License number/ *Kfz-Kennzeichen*	Make/ *Marke*	Model/ *Modell*	Series/ *Serie*	Type/ *Typ*	Color/ *Farbe*

Chassis number/ *Fahrgestellnummer*	Power brakes/ *Servobremsen*	Power steering/ *Servolenkung*	Automatic transmission/ *Automatisches Getriebe*
	☐ Yes/ *Ja* ☐ No/ *Nein*	☐ Yes/ *Ja* ☐ No/ *Nein*	☐ Yes/ *Ja* ☐ No/ *Nein*

Item inspected/ *Geprüftes Teil*	Sat/ *Zufr.*	Unsat/ *Unzufr.*	Remarks/ *Bemerkungen*	Item inspected/ *Geprüftes Teil*	Sat/ *Zufr.*	Unsat/ *Unzufr.*	Remarks/ *Bemerkungen*
Handbrake/ *Handbremse*	☐	☐	LH: RH:	First-aid kit/ *Verbandskasten*	☐	☐	
Footbrake/ *Fußbremse*	☐	☐	Front LH: Front RH:	Warning triangle/ *Warndreieck*	☐	☐	
			LH: RH:	4-way flasher/ *Warnblinker*	☐	☐	
Windshield wipers/ *Scheibenwischer*	☐	☐					
Rearview mirror/ *Rückspiegel*	☐	☐		Directional indicator/ *Blinker*	☐	☐	
Horn/ *Hupe*	☐	☐		Steering/ *Lenkung*	☐	☐	
Headlights/ *Scheinwerfer*	☐	☐		Tires and wheels/ *Reifen und Räder*	☐	☐	
Parking lights/ *Parkleuchten*	☐	☐		Exhaust line/ *Auspuff*	☐	☐	
Taillights/ *Rücklichter*	☐	☐		Glass/ *Glas*	☐	☐	
Foglights/ *Nebelleuchten*	☐	☐		Fuel tank and lines/ *Benzintank und -leitungen*	☐	☐	
Backup lights/ *Rückfahrscheinwerfer*	☐	☐		Speedometer/ *Tachometer*	☐	☐	
Suspension springs/ *Radaufhängungsfedern*	☐	☐		Trailer connections/ *Anhängerkupplungen*	☐	☐	
Seatbelts/ *Sicherheitsgurte*	☐	☐		Frame and body/ *Gestell und Karosserie*	☐	☐	

Please see deficiency list on the back of this form./Bitte beachten Sie die Mängelliste auf der Rückseite dieses Formulars.

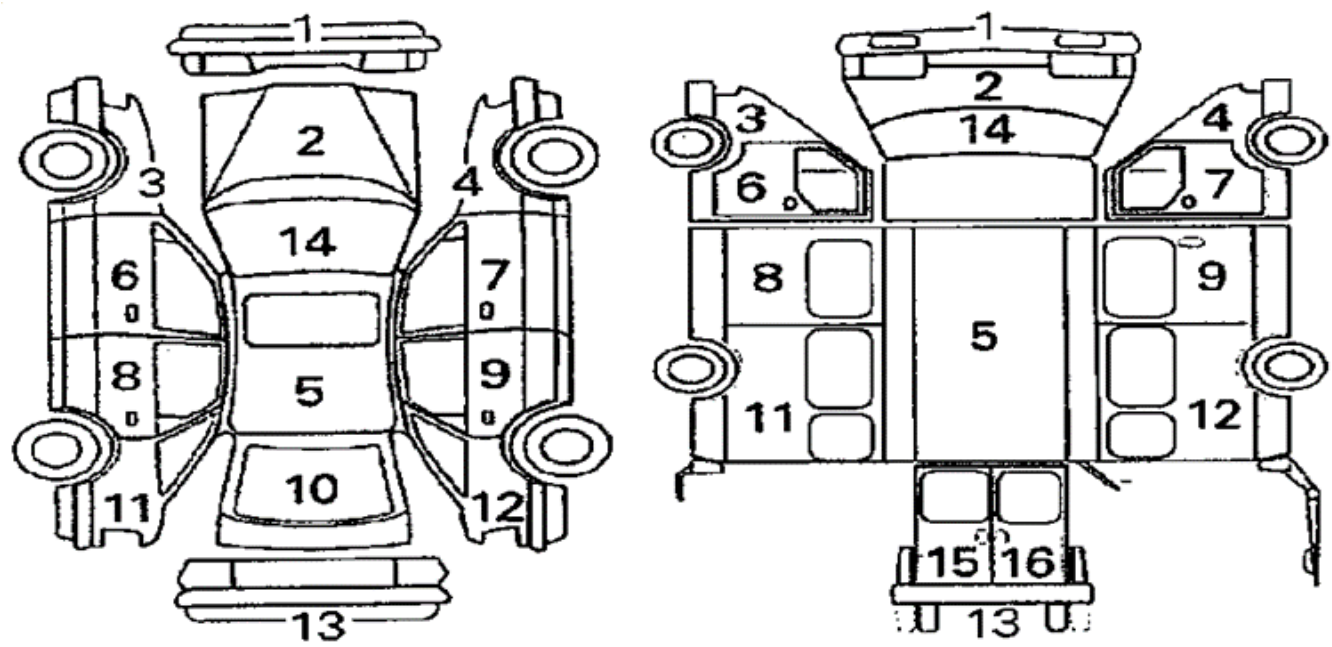
Additional remarks/*Zusätzliche Bemerkungen*

Official stamp/*Stempel*	Inspected by (name and grade)/*Geprüft durch (Name und Dienstgrad)*	Date of inspection/*Datum*

Print Form | E-mail Form | Reset Form

Go to page 1

Chassis Damage/Chassis-Schäden



Deficiency List/Mängelliste

Handbrake/ *Handbremse*

1. Improperly adjusted - will not hold - cable broken/missing - inoperative
1. Falsch eingestellt - hält nicht - Kabel defekt/fehlt - funktionsunfähig

Footbrake/ *Fußbremse*

2. Improperly adjusted - right front - left front
2. Falsch eingestellt - vorne rechts - vorne links

3. Improperly adjusted - right rear - left rear
3. Falsch eingestellt - hinten rechts - hinten links

4. Brake lines badly rusted - brake hoses deteriorated
4. Bremsleitungen stark verrostet - Bremsschläuche schlecht

5. Wheel brake cylinder leaks - master brake cylinder leaks
5. Radbremszylinder undicht - Hauptbremszylinder undicht

6. Air in system - too much free travel
6. Luft im System - zuviel Spiel

7. Brake pads worn - front - rear
7. Bremsbeläge abgenutzt - vorne - hinten

Windshield wipers/ *Scheibenwischer*

8. Blade worn - left - right - inoperative - missing
8. Blatt abgenutzt - links - rechts - funktionsunfähig - fehlt

Rearview mirror/*Rückspiegel*

9. Inside - blind - broken - loose - missing
9. Innen - blind - defekt - lose - fehlt

10. Outside - left - right - blind - broken - loose - missing
10. Außen - links - rechts - blind - defekt - lose - fehlt

Horn/*Hupe*

11. Inoperative - sound level
11. Funktionsunfähig - Schallpegel

Headlights/*Scheinwerfer*

12. Improperly adjusted - control light inoperative
12. Falsch eingestellt - Kontollampe funktionsunfähig

13. Reflector blind - left - right
13. Reflektor blind - links - rechts

14. High beam inoperative - left - right
14. Fernlicht funktionsunfähig - links - rechts

15. Low beam inoperative - left - right
15. Abblendlicht funktionsunfähig - links - rechts

Parking lights/ *Parkleuchten*

16. Inoperative - left - right
16. Funktionsunfähig - links - rechts

Taillights/ *Rücklichter*

17. Inoperative - left - right - license-plate light
17. Funktionsunfähig - links - rechts - Nummernschildlicht

Foglights/*Nebelleuchten*

18. Inoperative - front - rear - control light
18. Funktionsunfähig - links - rechts - Kontrollampe

Backup lights/*Rückfahrscheinwerfer*

19. Inoperative - left - right
19. Funktionsunfähig - links - rechts

Suspension/ *Radaufhängung-Federung*

20. Spring - front - rear - broken - sagging
20. Feder - vorne - hinten - defekt - hängt durch

21. Suspension - front - rear
21. Radaufhängung - vorne - hinten

22. Shock absorber - front - rear - leaks - inoperative
22. Stoßdämpfer - vorne - hinten - undicht - funktionsunfähig

Seatbelts/ *Sicherheitsgurte*

23. Wrong type - inoperative - missing
23. Falscher Typ - funktionsunfähig - fehlen

First-aid kit/ *Verbandskasten*

24. Approved type - missing
24. Genehmigter Typ - fehlt

Warning triangle/ *Warndreieck*

25. Missing
25. Fehlt

4-way flasher/ *Warnblinker*

26. Missing - inoperative - front - rear - control light
26. Fehlt - funktionsunfähig - vorne - hinten - Kontrolllampe

Directional indicator/ *Blinker*

27. Inoperative - left - right - front - rear - control light
27. Funktionsunfähig - links - rechts - vorne - hinten - Kontrolllampe

Steering/*Lenkung*

28. Excessive play - steering gear - draglink - tie rod
28. Zu viel Spielraum - Lenkmechanismus - Umlenkhebel - Spurstange

29. Steering wheel - not approved type - loose
29. Lenkrad - nicht genehmigter Typ - lose

Tires and wheels/*Reifen und Räder*

30. Front wheel bearings - alignment - balance
30. Radlager vorne - Ausrichtung - Auswuchtung

31. Wrong type - tread - front - rear - left - right - worn - cut - cracked
31. Falscher Typ-Spurweite-vorne-hinten-links-rechts-abgenutzt-eingeschn.-gebrochen

Exhaust line/*Auspuff*

32. Leaks - muffler - frontpipe - tailpipe - noise level
32. Undicht - Auspufftopf - Vorderrohr - Auspuffrohr - Geräuschpegel

Glass/ *Glas*

33. Cracked on driver's side - unauthorized stickers
33. Auf Fahrerseite gebrochen - gesetzeswidrige Aufkleber

Fuel tank and lines/*Benzintank*

34. Leaks - loose connections
34. Undicht - Anschlussstellen lose

Speedometer/*Tachometer*

35. Works erratic - inoperative
35. Funktioniert unregelmäßig - funktionsunfähig

Trailer connections/*Anhängerkupplung*

36. Electrical installations - fastening
36. Elektrische Vorrichtung - Befestigungsvorrichtung

Frame and body/*Gestell und Karosserie*

37. Bent - rusted out - tracking impaired
37. Verbogen - durchgerostet - schlechte Spurführung

38. Part of chassis - bent - rusted out
38. Teil des Chassis - verbogen - durchgerostet